

“(8) hospital services, including ambulatory services, dedicated to oncology;”.

Québec, 16 June 2021

CHRISTIAN DUBÉ
Minister of Health and Social Services

105128

M.O., 2021

Order number 2021-047 of the Minister of Health and Social Services dated 18 June 2021

Public Health Act
(chapter S-2.2)

Ordering of measures to protect the health of the population amid the COVID-19 pandemic situation

THE MINISTER OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES,

CONSIDERING section 118 of the Public Health Act (chapter S-2.2) which provides that the Government may declare a public health emergency in all or part of the territory of Québec where a serious threat to the health of the population, whether real or imminent, requires the immediate application of certain measures provided for in section 123 of the Act to protect the health of the population;

CONSIDERING Order in Council 177-2020 dated 13 March 2020 declaring a public health emergency throughout Québec for a period of 10 days;

CONSIDERING that the public health emergency was renewed until 29 March 2020 by Order in Council 222-2020 dated 20 March 2020, until 7 April 2020 by Order in Council 388-2020 dated 29 March 2020, until 16 April 2020 by Order in Council 418-2020 dated 7 April 2020, until 24 April 2020 by Order in Council 460-2020 dated 15 April 2020, until 29 April 2020 by Order in Council 478-2020 dated 22 April 2020, until 6 May 2020 by Order in Council 483-2020 dated 29 April 2020, until 13 May 2020 by Order in Council 501-2020 dated 6 May 2020, until 20 May 2020 by Order in Council 509-2020 dated 13 May 2020, until 27 May 2020 by Order in Council 531-2020 dated 20 May 2020, until 3 June 2020 by Order in Council 544-2020 dated 27 May 2020, until 10 June 2020 by Order in Council 572-2020 dated 3 June 2020, until 17 June 2020 by Order in Council 593-2020 dated 10 June 2020, until 23 June 2020 by Order in Council 630-2020 dated 17 June 2020, until 30 June 2020 by Order in Council 667-2020 dated 23 June 2020, until 8 July 2020 by Order in Council 690-2020 dated 30 June

2020, until 15 July 2020 by Order in Council 717-2020 dated 8 July 2020, until 22 July 2020 by Order in Council 807-2020 dated 15 July 2020, until 29 July 2020 by Order in Council 811-2020 dated 22 July 2020, until 5 August 2020 by Order in Council 814-2020 dated 29 July 2020, until 12 August 2020 by Order in Council 815-2020 dated 5 August 2020, until 19 August 2020 by Order in Council 818-2020 dated 12 August 2020, until 26 August 2020 by Order in Council 845-2020 dated 19 August 2020, until 2 September 2020 by Order in Council 895-2020 dated 26 August 2020, until 9 September 2020 by Order in Council 917-2020 dated 2 September 2020, until 16 September 2020 by Order in Council 925-2020 dated 9 September 2020, until 23 September 2020 by Order in Council 948-2020 dated 16 September 2020, until 30 September 2020 by Order in Council 965-2020 dated 23 September 2020, until 7 October 2020 by Order in Council 1000-2020 dated 30 September 2020, until 14 October 2020 by Order in Council 1023-2020 dated 7 October 2020, until 21 October 2020 by Order in Council 1051-2020 dated 14 October 2020, until 28 October 2020 by Order in Council 1094-2020 dated 21 October 2020, until 4 November 2020 by Order in Council 1113-2020 dated 28 October 2020, until 11 November 2020 by Order in Council 1150-2020 dated 4 November 2020, until 18 November 2020 by Order in Council 1168-2020 dated 11 November 2020, until 25 November 2020 by Order in Council 1210-2020 dated 18 November 2020, until 2 December 2020 by Order in Council 1242-2020 dated 25 November 2020, until 9 December 2020 by Order in Council 1272-2020 dated 2 December 2020, until 18 December 2020 by Order in Council 1308-2020 dated 9 December 2020, until 25 December 2020 by Order in Council 1351-2020 dated 16 December 2020, until 1 January 2021 by Order in Council 1418-2020 dated 23 December 2020, until 8 January 2021 by Order in Council 1420-2020 dated 30 December 2020, until 15 January 2021 by Order in Council 1-2021 dated 6 January 2021, until 22 January 2021 by Order in Council 3-2021 dated 13 January 2021, until 29 January 2021 by Order in Council 31-2021 dated 20 January 2021, until 5 February 2021 by Order in Council 59-2021 dated 27 January 2021, until 12 February 2021 by Order in Council 89-2021 dated 3 February 2021, until 19 February 2021 by Order in Council 103-2021 dated 10 February 2021, until 26 February 2021 by Order in Council 124-2021 dated 17 February 2021, until 5 March 2021 by Order in Council 141-2021 dated 24 February 2021, until 12 March 2021 by Order in Council 176-2021 dated 3 March 2021, until 19 March 2021 by Order in Council 204-2021 dated 10 March 2021, until 26 March 2021 by Order in Council 243-2021 dated 17 March 2021, until 2 April 2021 by Order in Council 291-2021 dated 24 March 2021, until 9 April 2021 by Order in Council 489-2021 dated 31 March 2021, until 16 April 2021 by Order in Council 525-2021 dated 7 April

2021, until 23 April 2021 by Order in Council 555-2021 dated 14 April 2021, until 30 April 2021 by Order in Council 570-2021 dated 21 April 2021, until 7 May 2021 by Order in Council 596-2021 dated 28 April 2021, until 14 May 2021 by Order in Council 623-2021 dated 5 May 2021, until 21 May 2021 by Order in Council 660-2021 dated 12 May 2021, until 28 May 2021 by Order in Council 679-2021 dated 19 May 2021, until 4 June 2021 by Order in Council 699-2021 dated 26 May 2021, until 11 June 2021 by Order in Council 740-2021 dated 2 June 2021, until 18 June 2021 by Order in Council 782-2021 dated 9 June 2021 and until 25 June 2021 by Order in Council 807-2021 dated 16 June 2021;

CONSIDERING that Order in Council 689-2020 dated 25 June 2020, amended by Orders in Council 817-2020 dated 5 August 2020, 855-2020 dated 19 August 2020, 943-2020 dated 9 September 2020, 1020-2020 dated 30 September 2020, 433-2021 dated 24 March 2021, 735-2021 dated 26 May 2021 and 799-2021 dated 9 June 2021, and by Ministerial Orders 2020-051 dated 10 July 2020, 2020-053 dated 1 August 2020, 2020-059 dated 26 August 2020 and 2021-013 dated 13 March 2021, provides for certain measures to apply to certain gatherings;

CONSIDERING that Order in Council 799-2021 dated 9 June 2021, amended by Ministerial Orders 2021-043 dated 11 June 2021, 2021-044 dated 14 June 2021 and 2021-046 dated 16 June 2021, provides for, among other things, certain special measures to apply in certain territories;

CONSIDERING that that Order in Council also empowers the Minister of Health and Social Services to order any modification or clarification of the measures provided for in the Order;

CONSIDERING that Order in Council 807-2021 dated 16 June 2021 empowers the Minister of Health and Social Services to take any of the measures provided for in subparagraphs 1 to 8 of the first paragraph of section 123 of the Public Health Act;

CONSIDERING that the current situation of the COVID-19 pandemic allows for the easing of certain measures set in place to protect the health of the population, while maintaining certain of the measures necessary to continue that protection;

ORDERS AS FOLLOWS:

THAT the operative part of Order in Council 689-2020 dated 25 June 2020, amended by Orders in Council 817-2020 dated 5 August 2020, 855-2020 dated 19 August 2020, 943-2020 dated 9 September 2020, 1020-2020 dated 30 September 2020, 433-2021 dated 24 March 2021, 735-2021 dated 26 May 2021 and 799-2021 dated 9 June

2021, and by Ministerial Orders 2020-051 dated 10 July 2020, 2020-053 dated 1 August 2020, 2020-059 dated 26 August 2020 and 2021-013 dated 13 March 2021, be further amended

(1) by inserting “, vacation camp” in subparagraph 5 of the second paragraph after “home childcare service”;

(2) by striking out the eighth paragraph;

THAT the operative part of Order in Council 799-2021 dated 9 June 2021, amended by Ministerial Orders 2021-043 dated 11 June 2021, 2021-044 dated 14 June 2021 and 2021-046 dated 16 June 2021, be further amended

(1) in the fifth paragraph,

(a) by replacing subparagraph 12 by the following:

“(12) subparagraph 6 does not apply in a cafeteria, or its equivalent,

(a) in a school service centre, a school board or a private educational institution when it provides services to preschool children or to students at the elementary or secondary school level in general education for youth, provided that a minimum distance of two metres is maintained between the children and students in different groups; or

(b) used in connection with vacation camp or day camp activities, provided that a minimum distance of two metres is maintained between the children in different groups;”;

(b) by adding “, or children at a vacation camp or day camp” at the end of subparagraph iii of subparagraph *b* of subparagraph 13;

(c) by moving the word “or” from the end of subparagraph *i* of subparagraph *d* of subparagraph 14 to the end of subparagraph *ii*, and by adding the following subparagraph:

“iii. the persons are preschool children or students at the elementary or secondary school level in general education for youth in the same group, when receiving the services of a school service centre, school board or private educational institution, or children at a vacation camp or day camp;”;

(d) by inserting the following after subparagraph *c* of subparagraph 20:

“(c.1) the activity is part of vacation camp or day camp activities;”;

(e) by adding “, except if the hall is used for vacation camp or day camp activities” at the end of subparagraph 24;

(f) by adding the following at the end of subparagraph 25:

“(g) for vacation camp or day camp activities;”;

(2) in the sixth paragraph,

(a) by replacing subparagraph 15 by the following:

“(15) the preceding subparagraph does not apply in a cafeteria, or its equivalent,

(a) in a school service centre, a school board or a private educational institution when it provides services to preschool children or to students at the elementary or secondary school level in general education for youth, provided that a minimum distance of two metres is maintained between the children and students in different groups; or

(b) used in connection with vacation camp or day camp activities, provided that a minimum distance of two metres is maintained between the children in different groups;”;

(b) by adding “, or children at a vacation camp or day camp” at the end or subparagraph iii of subparagraph *b* of subparagraph 16;

(c) by striking out the word “or” at the end of subparagraph i of subparagraph *d* of subparagraph 17, by replacing the word “and” at the end of subparagraph ii by the word “or”, and by adding the following subparagraph:

“iii. the persons are preschool children or students at the elementary or secondary school level in general education for youth in the same group, when receiving the services of a school service centre, school board or private educational institution, or children at a vacation camp or day camp;”;

(d) by inserting the following after subparagraph *c* of subparagraph 23:

“(c.1) the activity is part of vacation camp or day camp activities;”;

(e) by adding the following at the end of subparagraph 25:

“(h) the hall is used for vacation camp or day camp activities;”;

(f) by adding the following at the end of subparagraph 27:

“(h) for vacation camp or day camp activities;”;

(3) by replacing Schedules I and II by the following:

“Schedule I – Green zone territories

Bas-Saint-Laurent Health Region;

Saguenay—Lac-Saint-Jean Health Region;

Mauricie et Centre-du-Québec Health Region;

Abitibi-Témiscamingue Health Region;

Côte-Nord Health Region;

Nord-du-Québec Health Region;

Gaspésie—Îles-de-la-Madeleine Health Region;

Nunavik Health Region;

Terres-cries-de-la-Baie-James Health Region.

Schedule II – Yellow zone territories

Capitale-Nationale Health Region;

Estrie Health Region;

Montréal Health Region;

Outaouais Health Region;

Chaudière-Appalaches Health Region;

Laval Health Region;

Lanaudière Health Region;

Laurentides Health Region;

Montréal Health Region.”;

THAT the measures set out in this Order take effect on 21 June 2021.

Québec, 18 June 2021

CHRISTIAN DUBÉ
Minister of Health and Social Services

105137